

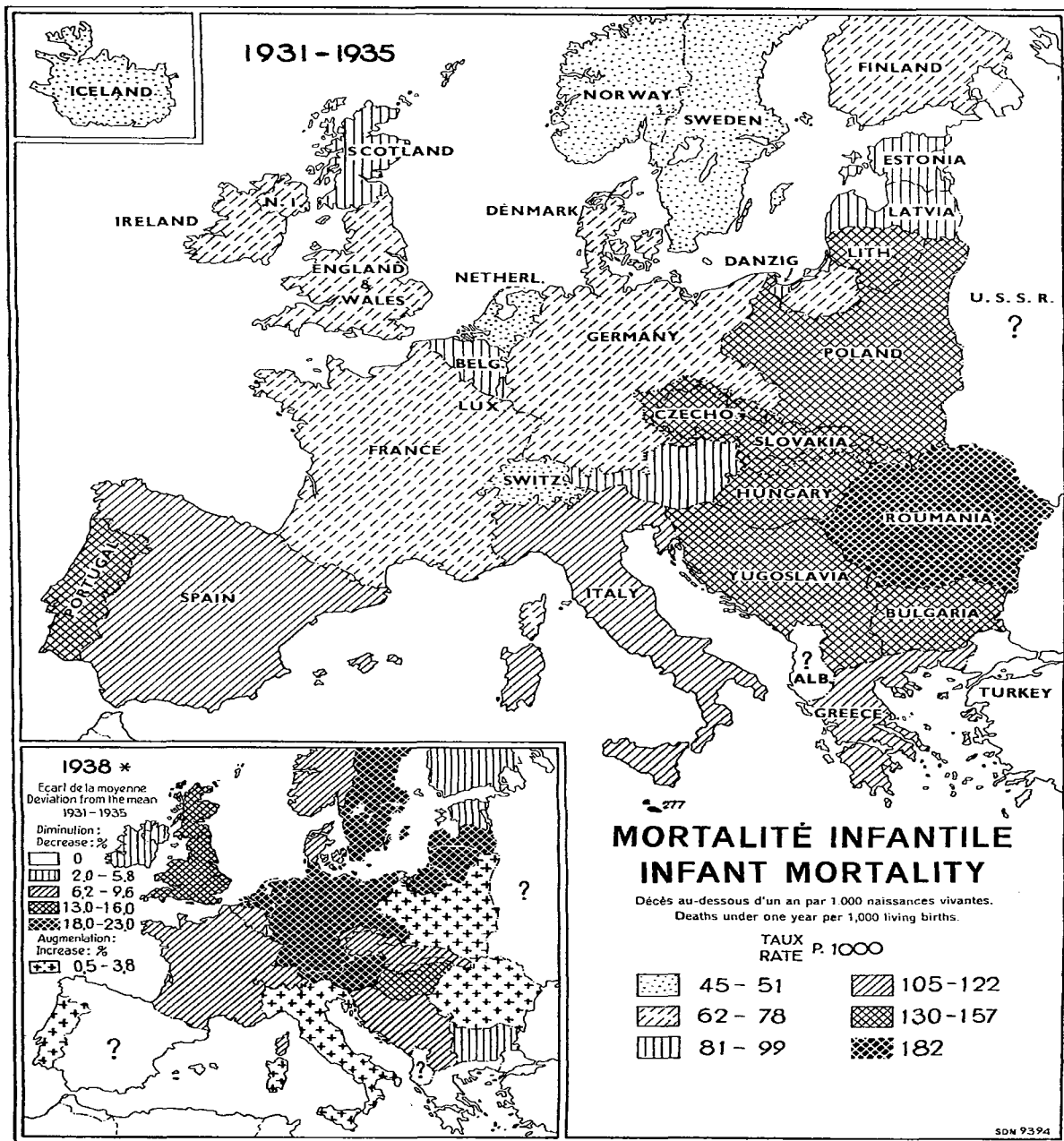
SECTION D'HYGIÈNE DU SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

14^{me} année, N° 30 — 14th Year, No. 30

Genève, le 27 juillet 1939.

Geneva, July 27th, 1939.



* 1937 pour Danemark, Dantzig, Estonie, Finlande, Grèce, Italie, Portugal, Tchéco-Slovaquie et Yougoslavie. — 1937 for Denmark, Danzig, Estonia, Finland, Greece, Italy, Portugal, Czecho-Slovakia and Yugoslavia.

TABLE DES MATIÈRES.	Pages	CONTENTS.
Communiqué de l'Office International d'Hygiène publique.	334	Communiqué of the Office International d'Hygiène publique.
Renseignements télégraphiques reçus du Bureau de Singapour.	338	Telegraphic information received from the Singapore Bureau.
La mortalité infantile.	340	Infantile Mortality.
Mesures de quarantaine.	341	Quarantine Restrictions.
Index.	342	Index.

COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 559

Renseignements reçus du 20 au 26 juillet 1939.

Information received from July 20th to 26th, 1939.

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office International d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.
Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.
Bureau régional du Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Égypte, Alexandrie.

Explication des signes: ↗ signifie que l'incidence de la maladie pendant la période donnée est en hausse par rapport à la période précédente d'égale durée; ↘ que cette incidence est en baisse; → qu'elle n'a pas sensiblement varié. Ces signes ne préjugent en rien l'évolution épidémiologique ultérieure.

I. — PREMIERS CAS (Articles 1^{er} et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

Afrique. — SOUDAN ANGLO-ÉGYPTIEN: épidémie de *variole* — du 16 au 22 juillet, 14 cas, 1 décès dans le district de Roseires.

Asie. — INDE BRITANNIQUE: *choléra* — le 22 juillet, 1 cas dans la province de Delhi.

SIAM: épidémie de *variole* — du 16 au 22 juillet, 24 cas, 9 décès dans la province de Nan, cercle de Bayab.

II. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (Articles 1^{er} et 2).

Asie. — INDE BRITANNIQUE: Provinces: du 9 au 15 juillet, districts signalés comme nouvellement atteints de: *peste* — Belgaum (Bombay), Prome (Birmanie); *choléra* — E. Khandesh (Bombay), Balaghat (Provinces Centrales), Chingleput, N. Arcot, Chittoor, Nilgiris (Madras), Muzaffarnagar (Provinces Unies), Lower Chindwin, cantonnement de Mandalay (Birmanie); *variole* — Purnea (Bihar).

III. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

Afrique. — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: *fièvre jaune* — selon une information en date du 22 juillet, toutes mesures ont été levées à la suite du cas survenu le 28 mai à Tahoua (Niger).

Variole — du 1^{er} au 10 juillet, 8 cas au Niger, 5 cas, 2 décès dans le Territoire du Togo.

AFRIQUE-ORIENTALE ITALIENNE: *Erythrée: typhus exanthématique* — du 1^{er} au 15 juin, 5 cas à Hamasién; Amara, *variole* — du 1^{er} au 30 avril, 1 cas à Gondar, 1 cas à Dessié; *varioloïde* — 35 cas à Danghila.

ALGÉRIE: *typhus exanthématique* — du 2 au 10 juillet, 53 → cas ainsi répartis par départements: Alger 6 dont: Aumale 4, Mizrana 1, Djurdjura 1; Oran 1 à Bel-Abbès; Constantine 46 dont: Constan-

This Communiqué incorporates information supplied to the Office International d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations, Health Organisation, Eastern Bureau, Singapore.
The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.
The Regional Bureau of the Sanitary Maritime and Quarantine Board of Egypt, Alexandria.

Explanation of signs: ↗ indicates that the incidence of the disease during the period specified has risen as compared with the previous period of equal length; ↘ that this incidence is lower; → that it has not changed appreciably. These signs have no reference whatever to the subsequent epidemiological trend.

I. — FIRST CASES (Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926).

Africa. — ANGLO-EGYPTIAN SUDAN: outbreak of *smallpox* — July 16th to 22nd, 14 cases, 1 death in the district of Roseires.

Asia. — BRITISH INDIA: *cholera* — on July 22nd, 1 case in the province of Delhi.

SIAM: outbreak of *smallpox* — July 16th to 22nd, 24 cases, 9 deaths in the province of Nan, Bayab circle.

II. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN REPORTED FOR THE LAST THREE WEEKS (Articles 1 and 2).

Asia. — BRITISH INDIA: Provinces: July 9th to 15th, districts reported as newly infected: *plague* — Belgaum (Bombay), Prome (Burma); *cholera* — E. Khandesh (Bombay), Balaghat (Central Provinces), Chingleput, N. Arcot, Chittoor, Nilgiris (Madras), Muzaffarnagar (United Provinces), Lower Chindwin, Mandalay cantonment (Burma); *smallpox* — Purnea (Bihar).

III. — PROGRESS OF EPIDEMICS (Article 4).

Africa. — FRENCH WEST AFRICA: *yellow fever* — according to information dated July 22nd, all measures taken after the case which occurred on May 28th at Tahoua (Niger) were withdrawn.

Smallpox — July 1st to 10th, 8 cases in Niger, 5 cases, 2 deaths in the Territory of Togo.

EAST ITALIAN AFRICA: Eritrea: *typhus* — June 1st to 15th, 5 cases at Hamasién; Amara, *smallpox* — April 1st to 30th, 1 case at Gondar, 1 case at Dessie; *varioloïde* — 35 cases at Danghila.

ALGERIA: *typhus* — July 2nd to 10th, 53 → cases distributed by departments as follows: Algiers 6 including: Aumale 4, Mizrana 1, Djurdjura 1; Oran 1 at Bel-Abbes; Constantine 46 including:

tine 4, Morsott 22, Biskra 11, Eulmas 4, Guelma 1, Oued-Cherf 1, Souk-Ahras 1, Annexe de Touggourt 2.

CONGO BELGE: du 8 au 15 juillet, *variola major* — 2 \ cas dans la province de Coquilhatville; *variola minor* — 26 \ cas ainsi répartis par provinces: Léopoldville 5, Lusambo 1, Coquilhatville 9, Stanleyville 10, Costermansville 1.

EGYPTE: *typhus exanthématique* — 1° Port: Le Caire, du 16 au 22 juillet, 1 cas; 2° Provinces: du 9 au 15 juillet, 92 cas, 6 décès; 3° Ensemble du pays, du 2 au 8 juillet, 92 cas, 14 décès ainsi répartis: Alexandrie 1 cas, provinces: Beheira 7 cas, Gharbieh 26 cas, 7 décès, Ménoufieh 27 cas, 1 décès, Dakalieh 23 cas, 3 décès, Charkieh 2 cas, 1 décès, Kalioubieh 1 cas, 1 décès, Gizeh 2 cas, Girgeh 1 cas, Keneh 2 cas.

CÔTE DE L'OR: *variole* — du 30 avril au 3 juin, 135 cas, 3 décès dont 11 cas à Saltpond, 1 à Accra.

MAROC: *typhus exanthématique* — du 9 au 15 juillet, 6 → cas, 1 décès ainsi répartis par régions: Taza 1 cas, Chaouïa 4 cas, Confins du Draa 1 cas, 1 décès.

NIGÉRIA: *variole* — du 18 au 24 juillet, 17 cas, 3 décès dont 4 cas, 1 décès dans les provinces du Nord, 13 cas, 2 décès dans les provinces du Sud; du 12 au 18 juillet, 1 cas à Warri, 25 cas, 1 décès dans les provinces, dont 12 cas dans les provinces du Nord, 13 cas, 1 décès dans celles du Sud.

UGANDA: *peste* — du 2 au 8 juillet, 17 → cas mortels dont 1 dans le district de Mengo, province de Buganda, 16 dans celui de Teso, province de l'Est.

RHODÉSIE DU SUD: *variole* — du 8 au 14 juin, 3 cas.

SIERRA LÉONE: *variole* — du 21 mai au 3 juin, 5 cas.

SOUDAN: *variole* — du 16 au 22 juillet, province du Darfour 7 ↗ cas.

TANGANYIKA: *variole* — du 24 juin au 1^{er} juillet, 4 cas dans la province du Sud.

TUNISIE: *typhus exanthématique* — du 3 au 9 juillet, 202 \ cas ainsi répartis par contrées civiles: Bizerte 2, Souk-el-Arba 1, Tunis 1 à Tunis, Grombalia 6, Téboursouk 4, Le Kef 3, Maktar 9, Sousse 71 dont 6 à Sousse, 2 à Moknine, Thala 16, Sfax 79 dont 2 à Sfax, 29 à Kerkennah, Gafsa 9, Tozeur 1.

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: du 2 au 15 juillet, *peste* — néant; *variole* — 1 cas à l'intérieur; *typhus exanthématique* — 12 districts de l'intérieur accusent de nouveaux cas.

Renseignements statistiques pour le mois de mai: *peste* — 1 \ cas au Cap; *typhus exanthématique* — 55 \ cas, 9 décès ainsi répartis par provinces: Le Cap 40 cas (1 européen), 4 décès, Transvaal 6 cas, 3 décès, Natal 9 cas, 2 décès; *variole* — 19 \ cas, 1 décès ainsi répartis par provinces: Le Cap 1 cas, Transvaal 14 cas, Etat libre d'Orange 4 cas, 1 décès.

Amérique. — CANADA: *variole* — du 25 juin au 1^{er} juillet, 1 cas dans le Saskatchewan.

ÉTATS-UNIS: *typhus exanthématique* — du 18 au 24 juin, 54 ↗ cas ainsi répartis par États: Caroline du Nord 1, Caroline du Sud 1, Géorgie 24, Floride 2, Alabama 16, Texas 10. *Variole* — du 9 au 15 juillet, 74 \ cas dans 47 États et le district fédéral.

Asie. — AFGHANISTAN: *choléra* — selon des renseignements reçus de la Légation Royale d'Afghanistan, le nombre des décès, pour la période du 20 au 29 juin, s'est élevé à 49.

HONG-KONG: *choléra* — du 16 au 22 juillet, 32 ↗ cas, 19 décès.

INDE BRITANNIQUE: Ports: Rangoon, *variole* — du 16 au 22 juillet, 1 cas.

Constantine 4, Morsott 22, Biskra 11, Eulmas 4, Guelma 1, Oued-Cherf 1, Souk-Ahras 1, Annex de Touggourt 2.

BELGIAN CONGO: July 8th to 15th, *variola major* — 2 \ cases in the province of Coquilhatville; *variola minor* — 26 \ cases distributed by provinces as follows: Leopoldville 5, Lusambo 1, Coquilhatville 9, Stanleyville 10, Costermansville 1.

EGYPT: *typhus* — (1) Port: Cairo, July 16th to 22nd, 1 case; (2) Provinces: July 9th to 15th, 92 cases, 6 deaths; (3) Whole country, July 2nd to 8th, 92 cases, 14 deaths, distributed as follows: Alexandria 1 case, provinces: Beheira 7 cases, Gharbiya 26 cases, 7 deaths, Minufiya 27 cases, 1 death, Daqahliya 23 cases, 3 deaths, Sharqiya 2 cases, 1 death, Qalyubiya 1 case, 1 death, Giza 2 cases, Girga 1 case, Qena 2 cases.

GOLD COAST: *smallpox* — April 30th to June 3rd, 135 cases, 3 deaths, including 11 cases at Saltpond, 1 at Accra.

MOROCCO: *typhus* — July 9th to 15th, 6 → cases, 1 death, distributed by regions as follows: Taza 1 case, Chaouïa 4 cases, Confins du Draa 1 case, 1 death.

NIGERIA: *smallpox* — July 18th to 24th, 17 cases, 3 deaths, including 4 cases, 1 death in the Northern provinces, 13 cases, 2 deaths in the Southern provinces; July 12th to 18th, 1 case at Warri, 25 cases, 1 death in the provinces, including 12 cases in the Northern provinces, 13 cases, 1 death in the Southern provinces.

UGANDA: *plague* — July 2nd to 8th, 17 → fatal cases, including 1 in the district of Mengo, Buganda province, 16 in that of Teso, Eastern province.

SOUTHERN RHODESIA: *smallpox* — June 8th to 14th, 3 cases.

SIERRA LEONE: *smallpox* — May 21st to June 3rd, 5 cases.

SUDAN: *smallpox* — July 16th to 22nd, Darfur province, 7 ↗ cases.

TANGANYIKA: *smallpox* — June 24th to July 1st, 4 cases in the Southern province.

TUNISIA: *typhus* — July 3rd to 9th, 202 \ cases distributed by civil districts as follows: Bizerte 2, Souk-el-Arba 1, Tunis 1 at Tunis, Grombalia 6, Téboursouk 4, Le Kef 3, Maktar 9, Sousse 71 including 6 at Sousse, 2 at Moknine, Thala 16, Sfax 79 including 2 at Sfax, 29 at Kerkennah, Gafsa 9, Tozeur 1.

UNION OF SOUTH AFRICA: July 2nd to 15th, *plague* — nil; *smallpox* — 1 case inland; *typhus* — new cases are reported in 12 inland districts.

Statistical information for the month of May: *plague* — 1 \ case in Cape Province; *typhus* — 55 \ cases, 9 deaths distributed as follows: Cape Province 40 cases (1 European), 4 deaths, Transvaal 6 cases, 3 deaths, Natal 9 cases, 2 deaths; *smallpox* — 19 \ cases, 1 death, distributed by provinces as follows: Cape Province 1 case, Transvaal 14 cases, Orange Free State 4 cases, 1 death.

America. — CANADA: *smallpox* — June 25th to July 1st, 1 case in Saskatchewan.

UNITED STATES: *typhus* — June 18th to 24th, 54 ↗ cases distributed by States as follows: North Carolina 1, South Carolina 1, Georgia 24, Florida 2, Alabama 16, Texas 10. *Smallpox* — July 9th to 15th, 74 \ cases in 47 States and the District of Columbia.

Asia. — AFGHANISTAN: *cholera* — according to information received from the Royal Legation of Afghanistan, the number of deaths amounted to 49 for the period June 20th to 29th.

HONGKONG: *cholera* — July 16th to 22nd, 32 ↗ cases, 19 deaths.

BRITISH INDIA: Ports: Rangoon, *smallpox* — July 16th to 22nd, 1 case.

		Semaines		9-15.VII		2-8.VII		25.VI-1.VII		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Karatchi	<i>variolo</i>	1*	0	0	0	0	0	0	0	<i>smallpox</i>	Karachi
Bombay	<i>variolo</i>	5**	5	16**	8	15	9	15	9	<i>smallpox</i>	Bombay
Madras	<i>variolo</i>	4	1	1	0	3	0	3	0	<i>smallpox</i>	Madras
Calcutta	<i>choléra</i>	123	34	169	46	206	63	206	63	<i>cholera</i>	Calcutta
	<i>variolo</i>	26	23	32	20	33	19	33	19	<i>smallpox</i>	
Chittagong	<i>choléra</i>	1	1	3	2	2*	0	2*	0	<i>cholera</i>	Chittagong
Akyab	<i>choléra</i>	0	0	1*	0	0	0	0	0	<i>cholera</i>	Akyab
	<i>variolo</i>	1*	1	0	0	0	0	0	0	<i>smallpox</i>	
Bassein	<i>peste</i>	0	0	2	1	0	0	0	0	<i>plague</i>	Bassein
Rangoun	<i>variolo</i>	0	0	1*	0	1	0	1	0	<i>smallpox</i>	Rangoun

Ports aériens:

Airports:

		Semaines		11-17.VII		4-10.VII		27.VI-3.VII		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Allahabad	<i>choléra</i>	§	§	0	0	0	1	0	1	<i>cholera</i>	Allahabad
	<i>variolo</i>	§	§	0	0	1	0	1	0	<i>smallpox</i>	
Delhi	<i>variolo</i>	5	3	7	7	10	8	10	8	<i>smallpox</i>	Delhi
Cawnpore	<i>choléra</i>	§	§	3**	2	1	1	1	1	<i>cholera</i>	Cawnpore
Jodhpur	<i>variolo</i>	—	1	—	4	—	7	—	7	<i>smallpox</i>	Jodhpur

* Importé. — Imported.

** Parmi lesquels des cas importés. — Including imported cases.

§ Renseignements non parvenus. — Information not received.

Provinces: du 9 au 15 juillet, districts où est signalée une extension de: *peste* — Nilgiris (Madras); *choléra* — Nagpur (Provinces Centrales), Godavari West, Kurnool, Tanjore (Madras), Budaon, Banda, Allahabad, Mirzapur, Benares, Gorakhpur, Fyzaad, Gonda, Azamgarh, Unao, Sultanpur, Bahraich (Provinces Unies), Shahabad, Saran, Darbhanga, Purnea (Bihar), Cuttack, Balasore, Ganjam Plains (Orissa), Bassein (Birmanie); *variolo* — Karachi, Thar, Parkar, Larkana (Bombay), Betul, Jubbulpore (Provinces Centrales), Hazara, Bannu, Dera Ismail Khan, Peshawar (Province Frontière N.O.), Guntur, Kistna, Chingleput, N. Arcot, Kurnool, Cuddapah, S. Arcot, Trichinopoly, Tinnevely, Salem (Madras), Dehra Dun, Budaon (Provinces Unies), Saran, Champaran (Bihar), Ganjam Plains (Orissa).

Du 16 au 22 juillet, Birmanie, *peste* — 30 cas, 23 décès; *choléra* — 10 cas, 5 décès; *variolo* — 2 cas 1 décès.

Provinces: July 9th to 15th, districts where an extension is reported: *plague* — Nilgiris (Madras); *cholera* — Nagpur (Central Provinces), Godavari West, Kurnool, Tanjore (Madras), Budaon, Banda, Allahabad, Mirzapur, Benares, Gorakhpur, Fyzaad, Gonda, Azamgarh, Unao, Sultanpur, Bahraich (United Provinces), Shahabad, Saran, Darbhanga, Purnea (Bihar), Cuttack, Balasore, Ganjam Plains (Orissa), Bassein (Burma); *smallpox* — Karachi, Thar, Parkar, Larkana (Bombay), Betul, Jubbulpore (Central Provinces), Hazara, Bannu, Dera Ismail Khan, Peshawar (N.W. Frontier Province), Guntur, Kistna, Chingleput, N. Arcot, Kurnool, Cuddapah, S. Arcot, Trichinopoly, Tinnevely, Salem (Madras), Dehra Dun, Budaon (United Provinces), Saran, Champaran (Bihar), Ganjam Plains (Orissa).

July 16th to 22nd, Burma, *plague* — 30 cases, 23 deaths; *cholera* — 10 cases, 5 deaths; *smallpox* — 2 cases, 1 death.

		Semaines		9-15.VII		2-8.VII		25.VI-1.VII		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Présidence de Bombay	<i>peste</i>	3	0	4	0	0	1	0	1	<i>plague</i>	Bombay
	<i>choléra</i>	223	85	147	43	53	27	53	27	<i>cholera</i>	Presidency
	<i>variolo</i>	274	56	282	49	379	85	379	85	<i>smallpox</i>	
Birmanie	<i>peste</i>	7	6	26	22	6	6	6	6	<i>plague</i>	Burma
	<i>choléra</i>	20	19	30	26	16	15	16	15	<i>cholera</i>	
	<i>variolo</i>	0	0	2	0	1	1	1	1	<i>smallpox</i>	
Provinces Centrales et Bérar	<i>peste</i>	0	0	0	0	3	0	3	0	<i>plague</i>	Central Provinces and Berar
	<i>choléra</i>	16	6	7	5	0	0	0	0	<i>cholera</i>	
	<i>variolo</i>	62	8	116	13	119	20	119	20	<i>smallpox</i>	
Province de Coorg	<i>peste</i>	0	0	0	0	2	1	2	1	<i>plague</i>	Coorg Province
Présidence de Madras	<i>peste</i>	2	0	0	0	0	0	0	0	<i>plague</i>	Madras Presidency
	<i>choléra</i>	27	10	11	2	7	3	7	3	<i>cholera</i>	
	<i>variolo</i>	45	11	14	7	13	3	13	3	<i>smallpox</i>	
Province Frontière Nord-Ouest	<i>variolo</i>	30	7	15	6	22	10	22	10	<i>smallpox</i>	North-West Frontier Province
Orissa	<i>choléra</i>	168	81	127	63	99	48	99	48	<i>cholera</i>	Orissa
	<i>variolo</i>	75	22	111	28	60	6	60	6	<i>smallpox</i>	
Pendjab	<i>variolo</i>	8	3	24	5	48	4	48	4	<i>smallpox</i>	Punjab
Sind	<i>variolo</i>	59	9	21	4	53	11	53	11	<i>smallpox</i>	Sind
Provinces Unies	<i>choléra</i>	453	178	269	123	132	73	132	73	<i>cholera</i>	United Provinces
	<i>variolo</i>	20	4	60	12	38	16	38	16	<i>smallpox</i>	
Delhi	<i>variolo</i>	5	3	11	8	23	8	23	8	<i>smallpox</i>	Delhi

		Semaines		2-8.VII		25.VI-1.VII		18-24.VI		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Assam	<i>choléra</i>	20	7	43	22	43	14	43	14	<i>cholera</i>	Assam
	<i>variolo</i>	7	2	20	5	32	8	32	8	<i>smallpox</i>	
Bengale	<i>choléra</i>	820	375	703	325	594	229	594	229	<i>cholera</i>	Bengal
	<i>variolo</i>	148	60	164	52	165	70	165	70	<i>smallpox</i>	

INDE FRANÇAISE: Chandernagor, du 4 au 10 juin, *choléra* — 1 cas; *variolo* — 1 cas.

IRAN: du 17 au 23 juin, *typhus exanthématique* — 8 ↗ cas dont 1 à Echnouyeh, 4 à Tabriz, 2 à Kermandchah, 1 à Damabind; *variolo* — 2 → cas, 5 décès dans la province de Téhéran.

FRENCH INDIA: Chandernagore, June 4th to 10th, *cholera* — 1 case; *smallpox* — 1 case.

IRAN: June 17th to 23rd, *typhus* — 8 ↗ cases including 1 at Echnouyeh, 4 at Tabriz, 2 at Kermandchah, 1 at Damabind; *smallpox* — 2 → cases, 5 deaths in the province of Teheran.

MACAO: *choléra* — du 16 au 22 juillet, 81 ↗ cas (dont 17 importés), 30 décès.

Europe. — FRANCE: *variolo* — du 1^{er} au 31 mai, 1 cas dans le département de la Somme.

POLOGNE: *typhus exanthématique* — du 2 au 8 juillet, 46 cas, 2 décès ainsi répartis par départements: Varsovie 2 cas dont 1 à Varsovie, Kielce 3 cas, 1 décès, Lublin 2 cas, Bialystok 1 cas, Wilno 3 cas, Nowogrodek 12 cas, 1 décès, Polésie 8 cas, Wolhynie 4 cas, Lwow 10 cas, Tarnopol 1 cas.

ROUMANIE: *typhus exanthématique* — du 8 au 15 juin, 26 cas dans le département de Lapusna; du 1^{er} au 7 juin, 10 cas ainsi répartis par départements: Bacau 2, Iasi 1, Lapusna 5, Putna 1, Ramnicul-Sarat 1.

YUGOSLAVIE: *typhus exanthématique* — du 19 au 25 juin, 5 cas ainsi répartis par banovines: Vrbas 1 cas, Littoral 3, Drina 1; du 5 au 11 juin, 3 cas ainsi répartis par banovines: Drina 2, Morava 1.

IV. — PESTE DES RONGEURS.

Afrique. — EGYPTE: relevé des examens de rats dans les principaux ports égyptiens au cours du mois de juin: rats examinés: Alexandrie 654; Port-Saïd 406; Suez 139. *Aucun n'a été reconnu pesteux.*

KÉNIA: à Mombassa, du 2 au 8 juillet, 835 rats capturés, 31 examinés, *aucun pesteux.*

SIERRA LÉONE: du 22 mai au 3 juin, à Freetown, 112 rats examinés, *aucun pesteux.*

Asie. — PALESTINE: relevé des examens de rats au cours du mois de mai: Haïfa 90, Jaffa 44, Tel-Aviv 8.

MACAO: *cholera* — July 16th to 22nd, 81 ↗ cases (including 17 imported), 30 deaths.

Europe. — FRANCE: *smallpox* — May 1st to 31st, 1 case in the Somme department.

POLAND: *typhus* — July 2nd to 8th, 46 cases, 2 deaths distributed by departments as follows: Warsaw 2 cases including 1 at Warsaw, Kielce 3 cases, 1 death, Lublin 2 cases, Bialystok 1 case, Wilno 3 cases, Nowogrodek 12 cases, 1 death, Polesia 8 cases, Wolhynia 4 cases, Lwow 10 cases, Tarnopol 1 case.

ROUMANIA: *typhus* — June 8th to 15th, 26 cases in the department of Lapusna; June 1st to 7th, 10 cases distributed by departments as follows: Bacau 2, Iasi 1, Lapusna 5, Putna 1, Ramnicul-Sarat 1.

YUGOSLAVIA: *typhus* — June 19th to 25th, 5 cases distributed by banovines as follows: Vrbas 1 case, Coastal 3, Drina 1; June 5th to 11th, 3 cases distributed by banovines as follows: Drina 2, Morava 1.

IV. — RODENT PLAGUE.

Africa. — EGYPT: return concerning the examination of rats in the chief Egyptian ports during the month of June: rats examined: Alexandria 654; Port Saïd 406; Suez 139. *None found plague-infected.*

KENYA: at Mombasa, July 2nd to 8th, 835 rats caught, 31 examined, *none found plague-infected.*

SIERRA LEONE: May 22nd to June 3rd, at Freetown, 112 rats examined, *none found plague-infected.*

Asia. — PALESTINE: returns concerning the examination of rats during the month of May: Haifa 90, Jaffa 44, Tel Aviv 8.

V. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ

V. — PORTS: DATE OF THE LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH

(27 juin-26 juillet 1939 — June 27th to July 26th, 1939).

	Peste Plague	Gholéra Cholera	F. Jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Varlole Smallpox		Peste Plague	Gholéra Cholera	F. Jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Varlole Smallpox
Afrique						Asie (suite)					
Alexandrie	—	—	—	15.VII	—	Calcutta	—	15.VII	—	—	15.VII
Le Caire	—	—	—	22.VII	—	Cawnpore ¹	—	10.VII	—	—	—
Herbillon	—	—	—	4.VII	—	Chang-Hai	—	—	—	—	8.VII
Kerkennah	—	—	—	9.VII	—	Chittagong	—	15.VII	—	—	—
Korba (Tunisie)	—	—	—	2.VII	—	Delhi ¹	—	—	—	—	17.VII
Mateur	—	—	—	2.VII	—	Haïfa	—	—	—	15.VII	—
Menzel-Kamel (Tunisie)	—	—	—	2.VII	—	Hanoi	—	—	—	—	15.VII
Moknine	—	—	—	9.VII	—	Hong-Kong	—	22.VII	—	—	1.VII
Port-Gentil ¹	—	—	9.VII	—	—	Jaffa	—	—	15.VII	—	—
Sfax	—	—	—	9.VII	—	Jodhpur	—	—	—	—	17.VII
Somma (Tunisie)	—	—	—	2.VII	—	Macao	—	22.VII	—	—	—
Sousse	—	—	—	9.VII	—	Madras	—	—	—	—	15.VII
Tunis	—	—	—	9.VII	—	Rangoun	—	—	—	—	22.VII
Asie						Europe					
Allahabad ¹	—	3.VII	—	—	3.VII	Malaga	—	—	—	30.VI	—
Bagdad	—	—	—	8.VII	—	Murcie	—	—	—	30.VI	—
Bassein	8.VII	—	—	—	—	Océanie					
Bombay	—	—	—	—	15.VII	Papeete	—	—	—	—	6.VII ²

¹ Port aérien. — Airport. ² Suspects. — Suspected.

Paris, le 26 juillet 1939.

Le Directeur Général de l'Office International
d'Hygiène publique:

(Signé:) D^r Robert PIERRET.

**EXTRAITS DES RENSEIGNEMENTS RECUEILLIS PAR LA SECTION D'HYGIÈNE
DU SecrÉTARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS**

**EXTRACTS FROM INFORMATION RECEIVED BY THE HEALTH SECTION
OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS**

Le lecteur trouvera dans les tableaux du *Rapport épidémiologique* mensuel des séries statistiques complètes et dans l'index publié plus loin la référence aux données complémentaires parues dans le *Relevé hebdomadaire*.

Il trouvera ci-dessous, outre des renseignements télégraphiques reçus du Bureau de la Société des Nations à Singapour sur les maladies pestilentielles dans les pays et ports d'Orient, des notes préparées par la Section d'Hygiène à Genève, soit pour attirer son attention sur une épidémie en cours d'importance particulière, soit pour exposer l'évolution récente d'une maladie contagieuse sur un ou plusieurs continents.

Complete statistical series will be found in the tables of the monthly *Epidemiological Report*, whilst the index published on a following page gives references to supplementary data which have appeared in the *Weekly Record*.

The reader will find below, in addition to telegraphic information received from the Bureau of the League of Nations at Singapore concerning pestilential diseases in Eastern countries and ports, notes prepared by the Health Section at Geneva drawing attention to particularly important epidemics or dealing with the recent trend of contagious diseases on one or more continents.

Renseignements télégraphiques reçus du Bureau de Singapour

Telegraphic Information received from the Singapore Bureau

	25.VI-1.VII		2-8.VII		9-15.VII		16-22.VII	
	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.
Choléra — Cholera								
BIRMANIE — BURMA	16	15	30	26	20	19	10	5
<i>Akyab</i>	—	—	1 ¹	—	—	—	—	—
CEYLON — CEYLON: <i>Batticaloa dist.</i>	—	—	—	1	—	—	—	—
CHINE — CHINA:	—	—	—	—	—	—	2	—
<i>Chang-Hai — Shanghai</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
HONG-KONG	97	62	59	38	17	11	22	19
INDE BRITANNIQUE — BRITISH INDIA:								
Assam	43	22	20	7	6	—	...	...
Bengale — Bengal	703	325	820	275	623	309	...	...
<i>Calcutta</i>	206	63	169	46	123	34	88	33
<i>Chittagong</i>	2 ²	—	3	2	1	1	2 ¹	2
Bombay (Presid.)	53	27	147	43	223	85	252	62
Provinces Centrales et Bérar — Central Provinces and Berar	—	—	7	5	16	6	22	4
Delhi Province: Delhi*	—	—	—	—	—	—	1	—
Madras (Presid.)	7	3	11	2	27	10	20	6
Orissa	99	48	127	63	168	81	165	75
Sind: <i>Karachi</i>	—	—	—	—	—	—	1	1
Provinces Unies — United Provinces	132	73	269	123	453	178	462	165
Allahabad	—	1	—	—	...	...	7	7
Cawnpore*	1	1	3 ²	2 ²	...	...	1	1
MACAO	95 ¹⁷	68	103 ¹⁴	58	59 ¹⁹	32	81 ¹⁷	30
INDOCHINE FR. — FR. INDO-CHINA:								
Tonkin — Tonking	—	—	—	—	—	—	1	—
Peste — Plague								
BIRMANIE — BURMA	6	6	26	22	7	6	30	23
<i>Bassein</i>	—	—	2	1	—	—	—	—
INDE BRITANNIQUE — BRITISH INDIA:								
Bombay (Presid.)	—	1	4	—	3	—	2	1
Provinces Centrales — Central Provinces	3	—	—	—	—	—	—	—
Coorg	2	1	—	—	—	—	—	—
Madras (Presid.)	—	—	—	—	2	—	—	—
Variole — Smallpox								
BIRMANIE — BURMA	1	1	2	—	—	—	2	1
<i>Akyab</i>	—	—	—	—	—	1 ¹	—	—
<i>Rangoun — Rangoon</i>	1	—	1 ¹	—	—	—	1	1
CHINE — CHINA:								
<i>Chang-Hai — Shanghai</i>	2	1	1	1	—	—	—	—

Note. — Les ports et villes maritimes sont indiqués en italique. — Ports and maritime towns are shown in italics.

Les cas importés (chiffres supérieurs) sont compris dans le nombre total des cas. — The imported cases (superior figures) are included in the total numbers of cases.

* Les données relatives à la province de Delhi, ainsi qu'aux ports aériens de Delhi, Allahabad, Cawnpore et Jodhpur, se rapportent à la semaine terminée deux jours plus tard que la date indiquée en haut de la colonne. — Data relating to Delhi Province, as well as to the air-ports of Delhi, Allahabad, Cawnpore and Jodhpur, refer to the week ended two days later than the date indicated at the head of the column.

	25.VI-1.VII		2-8.VII		9-15.VII		16-22.VII	
	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.
Variole (suite) — Smallpox (continued)								
HONG-KONG	1	1	—	—	—	—	—	—
INDE BRITANNIQUE — BRITISH INDIA:								
Assam	20	5	7	2	19	9	—	—
Bengale — Bengal	164	52	148	60	119	37	—	—
<i>Calcutta</i>	33	19	32	20	26	23	12	7
Bombay (Presid.)	379	85	282	49	274	56	252	62
<i>Bombay</i>	15	9	16 ¹	8	5 ³	5	4	4
Provinces Centrales et Bérar — Central Provinces and Berar	119	20	116	13	62	8	38	7
Delhi Province*	23	8	11	8	5	3	7	4
<i>Delhi*</i>	10	8	7	7	5	3	7	4
Madras (Presid.)	13	3	14	7	45	11	55	8
<i>Madras</i>	3	—	1	—	4	1	3	—
Prov. frontière du Nord-Ouest — North-West Frontier Province	22	10	15	6	30	7	19	15
Orissa	60	6	111	28	75	22	95	16
Pendjab — Punjab	48	4	24	5	8	3	—	—
Rajputana: Jodhpur*	—	7	—	4	—	1	—	—
Sind	53	11	21	4	59	9	20	8
<i>Karachi</i>	—	—	—	—	1 ¹	—	—	—
Provinces Unies — United Provinces	38	16	60	12	20	4	30	17
Allahabad*	1	—	—	—	—	—	—	—
INDOCHINE FR. — FR. INDO-CHINA:								
Tonkin — Tonking	—	—	—	—	—	—	2	—
Hanoï	1	—	—	—	1	—	1	—
THAILAND (Siam): Nan Province								
	—	—	—	—	—	—	24	9

Note. — Les ports et villes maritimes sont indiqués en italique. — Ports and maritime towns are shown in italics.
 Les cas importés (chiffres supérieurs) sont compris dans le nombre total des cas. — The imported cases (superior figures) are included in the total numbers of cases.
 * Les données relatives à la province de Delhi, ainsi qu'aux ports aériens de Delhi, Allahabad, Cawnpore et Jodhpur, se rapportent à la semaine terminée deux jours plus tard que la date indiquée en haut de la colonne. — Data relating to Delhi Province, as well as to the air-ports of Delhi, Allahabad, Cawnpore and Jodhpur, refer to the week ended two days later than the date indicated at the head of the column.

CAS DE MALADIES PESTILENTIELLES DANS LES PORTS D'ORIENT

(Ordre géographique de l'ouest à l'est.)

CASES OF PESTILENTIAL DISEASES IN EASTERN PORTS

(Geographical order from west to east.)

Choléra — Cholera

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town	
	13.V	20.V	27.V	3.VI	10.VI	17.VI	24.VI	1.VII	8.VII	15.VII	22.VII					
Karachi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	Karachi
Allahabad*	0	0	1	0	0	0	4 ^{db}	1 ^d	0	0	0	0	0	0	0	Allahabad*
Cawnpore*	1	3	1 ^d	3 ^c	2	1 ^b	4	1	3 ^c	1	1	0	0	0	0	Cawnpore*
Calcutta	245	196	184	163	140	111	243	206	169	123	88	44	95	1934	7	Calcutta
Chittagong	2 ^c	5 ^c	1	1	1	0	1 ^b	2 ^b	3	1	2 ^c	2	4	1934	0	Chittagong
Akyab	0	0	0	1	0	0	0	0	1 ^b	0	0	0	0	0	0	Akyab
Bassein	0	2	2	3 ^c	1	1 ^b	0	0	0	0	0	0	1	1937	0	Bassein
Rangoun	0	2 ^c	0	2 ^c	0	1 ^b	1	0	0	0	0	0	1	31, 35	0	Rangoun
Bangkok	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	1930	0	Bangkok
Macao	1 ^b	9 ^b	10 ^b	9 ^b	20 ^b	30 ^c	80 ^c	95 ^c	103 ^c	59 ^c	81 ^c	9	63	1938	0	Macao
Hong-Kong	4	9	10	16	27	20	50	97	59	17	22	8	50	1938	0	Hong-Kong
Chang-Hai	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	Shanghai

* Port aérien. — Airport. b) Importé. — Imported. c) Dont cas importés. — Including imported cases. d) Décès. — Deaths.

Peste — Plague

Voir pp. 224, 270, 295 et 317. — See pp. 224, 270, 295 and 317.

Note. — Les ports d'Orient signalant télégraphiquement leurs cas de peste et de choléra, et les épidémies de variole, au Bureau d'Orient sont indiqués dans le tableau publié à la page 217.

Les colonnes « Index », « Maximum » et « Minimum » contiennent les chiffres moyen, maximum et minimum enregistrés pendant la semaine correspondant à la dernière du tableau, pour la période 1930-1937 en ce qui concerne le choléra (sauf Han-Kéou 1932-1937) et la peste et pour la période 1927-1937 (sauf Bassein, 1928-1937, Han-Kéou 1932-1937) en ce qui concerne la variole.

Il est à noter que le signe (...) indique que les chiffres ne sont pas encore publiés ou qu'ils n'ont pas été reçus et le signe (.) que les renseignements ne sont pas disponibles.

Note. — Eastern ports which notify the Eastern Bureau by telegram of cases of plague and cholera, and of epidemics of smallpox, are shown in the table published on page 217.

The columns headed "Index", "Maximum" and "Minimum" show the average, maximum and minimum figures recorded for the last week indicated in the table during the period 1930-1937 for cholera (except Hankow, 1932-1937) and plague and during the period 1927-1937 for smallpox (except Bassein, 1928-1937, Hankow, 1932-1937).

It should be noted that the sign (...) indicates that the figures are not yet published or have not been received and the sign (.) that the information is not available.

Variole — Smallpox

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town	
	13.V	20.V	27.V	3.VI	10.VI	17.VI	24.VI	1.VII	8.VII	15.VII	22.VII					
Allahabad*	0	1	0	0	0	0	0	1	0	...	0	.	2	12 1929	.	Allahabad*
Karatchi	4b	1	2	1a	0	0	0	0	0	1a	0	.	.	.	.	Karachi
Delhi*	47	48	64	39	23	15	22	10	7	5	7	.	.	.	.	Delhi*
Cawnpore*	4b	2	3b	1	0	2	0	0	0	...	0	.	.	.	.	Cawnpore*
Jodhpur*	19d	9d	10d	10d	3d	3d	1d	7d	4d	1d	6d	.	.	.	.	Jodhpur*
Bombay	12b	6b	14b	9b	12b	9b	10	15	16b	5b	4	11	23	1935	1	Bombay
Cochin	0	0	0	0	0	0	1	...	0	0	0	0	2	1933	0	Cochin
Madras	8	2	4	5	5	2d	2	3	1	4	3	18	71	1933	0	Madras
Mangalore	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.	.	.	.	Mangalore
Massulipatam	0	0	2d	0	0	0	0	0	0	0	0	.	.	.	.	Massulipatam
Calcutta	70	59	69	34	40	22	31	33	32	26	12	8	16	1938	0	Calcutta
Akyab	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1d, a	0	.	.	.	.	Akyab
Rangoun	3b	5b	2	6b	2	2	0	0	1a	0	1	2	4	...	0	Rangoun
Tourane	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2	1934	0	Tourane
Hanoi*	1	7	11	0	3	0	0	0	0	1	1	.	.	.	.	Hanoi*
Hong-Kong	2	5	1	2	0	0	1	0	0	0	0	0	2	1938	0	Hongkong
Ohang-Hai	4	1	4	2	2	1	3	2	1	0	0	.	.	.	.	Shanghai
Osaka	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0	0	...	0	Osaka

* Port aérien. — Airport. a) Importé. — Imported. b) Dont cas importés. — Including imported cases. d) Décès. — Deaths.

La mortalité infantile

Infantile Mortality

DÉCÈS AU-DESSOUS D'UN AN PAR 1.000 NAISSANCES VIVANTES. — DEATHS UNDER ONE YEAR PER 1,000 LIVING BIRTHS.

Pays	Moyenne — Average		1933	1934	1935	1936	1937	* 1938	Country
	1931-35	1932							
AFRIQUE:									AFRICA:
Egypte		165	174	162	166	161	164	165	Egypt
Union Sud-Africaine (Pop. blanche)	63	69	61	61	63	59	58	...	Union of South Africa (White population)
AMÉRIQUE:¹									AMERICA:¹
Canada	75	73	73	72	71	66	76	...	Canada
Etats-Unis	59	58	58	60	56	57	54	51	United States
Argentine	94	86	86	97	107	97	94	99	Argentina
Chili*	248	235	258	262	251	252	241	236	Chile*
Costa-Rica*	159	149	164	136	157	153	142	122	Costa Rica*
Equateur*	145	137	162	151	137	151	158	142	Ecuador*
Jamaïque*	143	141	150	132	138	131	119	...	Jamaica*
Mexique*	135	137	139	134	125	140	...	...	Mexico*
Salvador*	140	134	141	136	132	151	...	...	Salvador*
Trinité et Tobago	122	109	131	127	99	97	120	...	Trinidad and Tobago
Uruguay	100	99	93	96	102	92	96	...	Uruguay
Venezuela*	150	134	163	157	137	135	136	139	Venezuela*
ASIE:									ASIA:
Ceylan	182	162	157	173	263*	166	158	...	Ceylon
Chypre	141	156	133	129	121	105	159	131	Cyprus
Etabl. des Détroits	173	166	173	175	165	171	156	151	Straits Settlements
Etats malais fédérés	146	137	146	163	144	142	147	147	Fed. Malay States
Etats malais non fédérés				184	170	170	145	151	Unfed. Malay States
Inde: prov. britanniques* dont Birmanie	170	169	171	187	164	162	162	...	India: prov.* of which Burma
Japon	195	185	192	219	186	195	203	...	Japan
Palestine	120	118	121	125	107	117	106	...	Palestine
Philippines*	151	153	144	158	131	122	154	112	Philippines*
	151	138	146	161	153	134	137	...	
EUROPE:									EUROPE:
Allemagne	74	79	77	66	69	66	64	60	Germany
Autriche	99	106	94	92	99	93	89	80	Austria
Belgique	82	87	85	95	77	79	80	75	Belgium
Bulgarie	147	150	146	131	154	144	150	144	Bulgaria
Danemark	71	72	68	64	71	67	66	...	Denmark
Danzig	91	98	88	90	83	85	76	...	Danzig
Espagne	113	111	112	113	109	...	...	...	Spain
Estonie	95	97	94	91	89	89	91	...	Estonia
Finlande	72	71	76	73	67	66	69	...	Finland
France	73	77	75	69	69	67	65	66	France
Grèce	122	129	123	112	113	114	122	...	Greece
Hongrie	157	184	148	148	152	139	134	134	Hungary
Irlande	68	71	65	63	68	74	73	86	Ireland
Islande	51	45	42	52	68	47	33	...	Iceland
Italie	105	110	100	99	101	100	109	...	Italy
Lettonie	145	89	76	95	79	80	85	68	Latvia
Lithuanie	145	167	121	166	123	128	120	113	Lithuania
Luxembourg	86	96	90	77	77	71	67	81	Luxembourg
Malte	277	257	258	277	288	190	243	225	Malta
Norvège	45	47	48	39	44	42	41	...	Norway
Pays-Bas	45	46	44	43	40	39	38	36	Netherlands
Pologne*	136	144	128	141	127	141	136	140	Poland*
Portugal*	146	144	149	144	149	140	151	...	Portugal*
Roumanie	182	185	174	182	192	175	178	183	Roumania
Royaume-Uni	65	68	66	61	60	62	61	55	United Kingdom
Angleterre et Galles	62	65	64	59	57	59	58	52	England and Wales
Écosse	81	86	81	78	77	82	80	70	Scotland
Irlande du Nord	78	83	80	70	86	77	77	75	Northern Ireland
Suède	50	51	50	47	46	43	46	41	Sweden
Suisse	48	51	48	46	48	47	47	43	Switzerland
Tchéco-Slovaquie	130	137	127	128	123	124	122	...	Czecho-Slovakia
Yougoslavie	153	167	140	150	144	137	141	...	Yugoslavia
Océanie:									OCEANIA:
Australie	41	41	40	44	40	41	38	38	Australia
Nouvelle-Zélande*	32	31	32	32	32	31	31	36	New Zealand*
Hawai a)	74	78	74	77	65	70	74	59	Hawaii a)

* Chiffres provisoires ou approximatifs. — Provisional or approximate figures.
¹ Amérique: l'enregistrement des naissances dans la majorité des pays de l'Amérique latine est incomplet ou irrégulier, ce qui explique en partie les fluctuations des taux. — America: in most of the Latin-American countries, the registration of births is incomplete or irregular. This accounts for some of the fluctuations of the rates.
² Ceylan: année d'épidémie de paludisme. — Ceylon: year of malaria epidemic.
³ Portugal: y compris les îles — including islands.
⁴ Nouvelle-Zélande: non compris les Maoris. — New Zealand: excluding Maoris.
^a Année finissant le 30 juin. — Year ending June 30th.

Les données définitives pour 1937 montrent que le taux de la mortalité infantile a été inférieur à 40 pour mille naissances vivantes en Nouvelle-Zélande (à l'exclusion des Maoris), en Islande, aux Pays-Bas et en Australie, de 40 à 50 pour mille en Norvège, en Suède et en Suisse ainsi que parmi la population blanche des Etats-Unis, de 55 à 70 pour mille en Angleterre, en Allemagne, au Danemark, en Finlande, au Luxembourg, en France et parmi la population blanche de l'Union Sud-Africaine. Des taux allant de 70 à 90 pour mille ont été enregistrés en Irlande, en Ecosse, en Belgique, en Autriche, en Lettonie, en Europe, au Canada et dans les îles Hawaï. Des taux dépassant 100 pour mille naissances vivantes ont été enregistrés dans neuf pays d'Europe: Italie (109), Grèce, Lithuanie, Tchéco-Slovaquie et Pologne (de 120 à 136), Yougoslavie (141) et Roumanie (178).

Les données provisoires se référant à l'année 1938 disponibles pour 19 pays d'Europe montrent une diminution de la mortalité infantile, par rapport à l'année précédente, dans 15 d'entre eux. Une augmentation n'a été enregistrée qu'en France, au Luxembourg, en Pologne et en Roumanie.

La diminution de la mortalité infantile dans la majorité des pays d'Europe au cours des deux dernières années par rapport au taux moyen des années 1931-1935 ressort de la carte de la page 333. Cette diminution a été de 18 à 23%, aux Pays-Bas, en Allemagne, en Autriche, en Lettonie, en Lithuanie et en Suède; elle a été de 16,1 en Angleterre, de 13,6 en Ecosse et de 14,6% en Hongrie. En 1938, une augmentation par rapport au taux moyen de 1931 à 1935 a été enregistrée en Pologne et en Roumanie.

The final data for 1937 show that the infantile mortality rates were below 40 per thousand living births in New Zealand (excluding the Maoris), in Iceland, in the Netherlands and in Australia, from 40 to 50 per thousand in Norway, Sweden, Switzerland and among the white population of the United States, from 55 to 70 per thousand in England, Germany, Denmark, Finland, Luxembourg, France and among the white population of the Union of South Africa. Rates ranging from 70 to 90 per thousand were reported in Ireland, Scotland, Belgium, Austria, Latvia, in Europe; in Canada and the Hawaii Islands. Rates above 100 per thousand living births were reported in nine European countries: Italy (109), Greece, Lithuania, Czecho-Slovakia and Poland (from 120 to 136), in Yugoslavia (141) and Roumania (178).

The provisional data referring to 1938 available for 19 countries of Europe show a decrease in infantile mortality, as compared with the previous year, in 15 countries. An increase was recorded only in France, Luxembourg, Poland and Roumania.

The decrease in the infantile mortality in most European countries during the last two years as compared with the average rates for the years 1931 to 1935 is shown on the map on page 333. This decrease was between 18 and 23 per cent in the Netherlands, Germany, Austria, Latvia, Lithuania and Sweden; it amounted to 16.1 in England, to 13.6 in Scotland and 14.6 per cent in Hungary. In 1938, an increase as compared with the average rate for 1931-1935 was recorded in Poland and Roumania.

Mesures de quarantaine

Prises par:	Contre:	Maladie:	Date:
AMOY	Chang-Hai	Choléra	19.VI.39
BORNEO NORD BRITANNIQUE	Hong-Kong	Choléra ¹	19.VI.39
ETABLISSEMENTS DES DÉTROITS	Macao Rangoun	Choléra Choléra ²	6.VII.39 6.VII.39
INDES NÉERLANDAISES	Rangoun	Peste ³	5.VII.39
IRAN	Afghanistan	Choléra	25.VI.39

¹ La notification du 9.V.39 « suspect » est annulée. — The notification of 9.V.39 "suspected" is cancelled.

² Déclaré suspect au lieu d'infecté. — Declared suspected instead of infected.

³ Les passagers sont mis sous surveillance pour une période ne dépassant pas 5 jours à partir de la date de départ de Rangoun. — The passengers are put under surveillance for a period not exceeding five days, reckoning from the day of departure from Rangoun.

Quarantine Restrictions

Issued by:	Against:	Disease:	Date:
AMOY	Shanghai	Cholera	19.VI.39
BRITISH NORTH BORNEO	Hongkong	Cholera ¹	19.VI.39
IRAN	Afghanistan	Cholera	25.VI.39
NETHERLANDS INDIES	Rangoon	Plague ²	5.VII.39
STRAITS SETTLEMENTS	Macao Rangoon	Cholera Cholera ²	6.VII.39 6.VII.39

INDEX

Note. — Les chiffres en italique se réfèrent aux derniers tableaux publiés dans le *Rapport épidémiologique mensuel*; ceux en caractères gras aux dernières notes spéciales publiées dans le *Relevé épidémiologique hebdomadaire*, et ceux en caractères romains aux dernières données fragmentaires publiées dans ce même périodique au cours des six dernières semaines.
Les chiffres se réfèrent au volume de l'année courante; ceux de l'année précédente sont marqués d'un *.

Note. — Figures in italics refer to the latest tables published in the *monthly Epidemiological Report*; those in thick type to the special notes published in the *Weekly Epidemiological Record*, and those in roman type to the latest episodic data published in this periodical during the last six weeks.

The figures refer to the volume for the current year, except those marked *, which refer to the previous year.

Anthrax 46*
Charbon 46*
Chickenpox 50
Choléra — Cholera 45, 65, 77
 ASIE — ASIA . 7, 144, 194
 Afghanistan 290, 313, 320, 335
 Birmanie — Burma 328, 338
 Ceylan — Ceylon 320, 328, 338
 Chine — China 306, 309, 338
 Hong-Kong 309, 316, 328, 338
 Inde — India (Br.) 292, 295, 306
 317, 328, 338
 Inde — India (Fr.) 326, 336
 Iran 302, 320
 Macao 306, 309, 317, 328, 338
Coqueluche 149*, 38
Diarrhée et entérite, 0-2 ans — Diarrhoea and Enteritis, 0-2 years 123*
Diphthérie —
Diphtheria 55, 252, 74
Dysenteries — Dysentery 57
Encéphalite léthargique — Enceph. lethargica . 509*, 39
Erysipèle — Erysipelas . 158*
General Mortality (fr.) 59, 308
Infantile Mortality . 41, 340
Influenza — Grippe 29, 40, 84, 167
F. jaune — Y. Fever 47, 67, 79
 AFRIQUE — AFRICA 286
 Afr.-Equat. fr. 324
 Afr.-Occid. fr. 290, 302, 334
 Côte de l'Or 255
 Fr. Equat. fr. 324
 Fr. West Africa 290, 302, 334
 Gold Coast 255
 AMÉRIQUE — AMERICA 273
 Brésil — Brazil 273, 325
 Colombie 325
Lèpre — Leprosy 130*
Malaria 121*, 22
Measles 161*, 53, 73
Méningite — Meningitis (cérébro-spinale) . 85, 263, 330
Mortalité générale . . 59, 308
Mortalité infantile . 41, 340
Natalité — Natality 166*, 62
F. ondulante 10, 70
Paludisme 121*, 22
Peste — Plague 34, 46, 66, 78
 AFRIQUE — AFRICA 30
 Belgian Congo 255, 256, 324
 Congo belge 255, 256, 324
 Madagascar 285, 291, 303, 313
 Nyasaland 324
 Ouganda 277, 313, 325, 335
 Uganda 277, 313, 325, 335
 Union S. Afr. 266, 283, 291
 AMÉRIQUE — AMERICA 107
 Brésil — Brazil 277, 325
 Etats-Unis 279, 293, 327
 Pérou — Peru 303, 325
 United States 279, 293, 327
 ASIE — ASIA 380*
 Birmanie-Burma 317, 328, 338
 Inde — India (Br.) 290, 292, 295
 306, 317, 328, 338
 Indochine (fr.) 268
 OCÉANIE — OCEANIA:
 Hawaï 280
Pneumonie — Pneumonia 43
Poliomyélite aiguë — Acute Poliomyelitis 26, 318
Population 76
F. puerpérale — Puerperal Fever 160*, 72
F. récurrentes — Relapsing Fever 500*, 6, 71
Rocky Mt. spotted fever (United States) . . 24, 206
Rougeole 161*, 53, 73
Scarlatine — Scarlet Fever . 23, 181, 82
Smallpox, see variole.
Syphilis 33*, 114*
F. tacheté des Montagnes Rocheuses (Etats-Unis) 24, 206

Trachome — Trachoma . . 71
Tuberculose — Tuberculosis 14
F. typhoïdes — Typhoid Fever 51, 297*
Typhus 19, 36, 47, 67, 79
 AFRIQUE — AFRICA 309
 Afr.-Orient. ital. 277, 303, 334
 Algérie — Algeria 309, 324, 334
 Basutoland 291
 Egypte — Egypt 309, 324, 335
 Ital. E. Afr. 277, 303, 334
 Maroc — Morocco 309, 325, 335
 Sierra Leone 313
 Tunisie — Tunisia 309, 313, 335
 Union S. Afr. 291, 313, 335
 AMÉRIQUE — AMERICA 205
 Bolivie — Bolivia 303
 Chili — Chile 520*, 277, 325
 Etats-Unis 313, 325, 335
 Guatemala 266, 303
 Mexique — Mexico 206, 278
 United States 313, 325, 335
 Venezuela 266, 293
 ASIE — ASIA 251
 Irak — Iraq 293, 304, 315, 326
 Iran 279, 293, 304, 315, 336
 Palestine 279, 305, 315, 326
 Transjordanie —
 Trans-Jordan 268
 Turquie — Turkey 293
 EUROPE 262
 Bulgarie — Bulgaria 263, 326
 Espagne 268, 315
 Hongrie — Hungary 263, 315
 Lituanie — Lithuania 262, 279
 Pologne — Poland 262, 315, 337
 Roumanie —
 Roumania 263, 315, 326, 337
 Spain 268, 315
 Turquie — Turkey 293
 Yougoslavie — Yugo-
 slavia 263, 268, 293, 337
Undulant Fever 10, 70
Varicelle 50
Variole — Smallpox 48, 68, 80
 AFRIQUE — AFRICA 216
 Afr.-Equat. fr. 276
 Afr.-Occid. fr. 217, 324, 334
 Afr.-Orient. ital. 305, 312, 334
 Afr. Orient. port. 303, 313
 Algérie — Algeria 266, 312
 Belgian Congo 313, 324, 335
 Congo belge 313, 324, 335
 Côte de l'Or 277, 335
 Fr. Equat. Africa 276
 Fr. West Africa 217, 324, 334
 Gold Coast 277, 335
 Ital. E. Afr. 305, 312, 334
 Maroc - Morocco 277
 Nigeria 217, 291, 313, 325, 335
 Portugese E. Afr. 303, 313
 Rhodesia S. 217, 291, 335
 Sierra Leone 277, 313, 335
 Soudan — Sudan
 (Anglo-Eg.) 217, 325, 334, 335
 Tanganyika 217, 303, 313, 335
 Union S. Afr. 217, 313, 335
 AMÉRIQUE — AMERICA 193
 Bolivie — Bolivia 303
 Canada 246, 256, 325, 335
 Etats-Unis 193, 325, 335
 Guatemala 266
 Mexique — Mexico 194, 278
 United States 193, 325, 335
 Uruguay 313
 Venezuela 269, 280, 293
 ASIE — ASIA 226
 Birmanie — Burma 328, 338
 Chine — China 317, 328, 338
 Hong-Kong 307, 317, 329, 339
 Inde — India (Br.) 290, 292, 295
 307, 317, 329, 339
 Inde — India (Fr.) 293, 326
 Indochine (fr.) 228, 317, 329, 339
 Irak — Iraq 227, 279, 293, 315
 Iran 227, 293, 304, 315, 336
 Japon — Japan 229, 293, 305
 Thaïland (Siam) 228, 307, 339
 Turquie — Turkey 227, 293
 EUROPE:
 Espagne 268, 315
 France 337
 Portugal 247, 326
 Spain 268, 315
 OCÉANIE — OCEANIA:
 Tahiti 315
Whooping Cough 149*, 38
Yellow Fever, see Fièvre jaune.